

**Documentación *on line* para la traducción
de contratos de compraventa de bienes inmuebles
(alemán – español - alemán).
Consideraciones previas y selección de recursos**

María-José VARELA SALINAS y Miriam SEGHIRI DOMÍNGUEZ
Universidad de Málaga
mjvs@uma.es

Resumen

La presente comunicación ofrece un resumen de las características del contrato de compraventa de bienes inmuebles en los marcos jurídicos español y alemán, y de cómo se reflejan en su redacción. A continuación, nos centramos en la fase de documentación como proceso previo a la traducción de un contrato de compraventa de bienes inmuebles, en concreto en la documentación mediante la Red. Este proceso se compone de la búsqueda de herramientas y recursos, y su posterior valoración y clasificación, todo lo cual ilustraremos mediante ejemplos.